



ESTUDIOS

UTOPIA Y PRAXIS LATINOAMERICANA. AÑO: 31, n.º 113, abril-junio, 2026, e310456
REVISTA INTERNACIONAL DE FILOSOFÍA Y TEORÍA SOCIAL
CESA-FCES-UNIVERSIDAD DEL ZULIA, MARACAIBO-VENEZUELA
ISSN 1316-5216 / ISSN-e: 2477-9555
Para citar/utlize este ARK: <https://n2t.net/ark:43441/e310456>
Deposited in Zenodo: <https://doi.org/10.5281/zenodo.19290324>



Léxico de violencia en los centros de interés: narcotráfico, indigenismo y política en estudiantes morelianos¹

Lexicon of violence in the centers of interest: drug trafficking, indigenism, and politics among students from Morelia

Manuel Martín ORAMAS DÍAZ

<https://orcid.org/0000-0003-2829-2212>

manuel.oramass@umich.mx,

Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, Morelia, México

Tsiue CHÁVEZ GALLEGOS

<https://orcid.org/0000-0002-4292-5357>,

tsiue.chavez@umich.mx,

Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, Morelia, México

Ivanka GUTIÉRREZ GONZÁLEZ

<https://orcid.org/0009-0006-3892-9298>

1615824e@umich.mx

Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, Morelia, México

RESUMEN

Este trabajo presenta un estudio comparado tanto cuantitativo como cualitativo de un corpus de unidades léxicas relacionadas con la violencia en estudiantes de sexto año de primaria, tercero de secundaria y tercero de bachillerato de escuelas públicas y privadas de la ciudad de Morelia, Michoacán, México. Las palabras que integran este tipo de texto son el resultado de una investigación de disponibilidad léxica a partir de los centros de interés: narcotráfico, indigenismo y política. El corpus recogido permite inferir las concepciones y puntos de vista del imaginario colectivo de esta muestra de estudiantes sobre la problemática de la violencia que hoy vive México. De este estudio se pudo inferir que no hay diferencias significativas entre los diferentes subsistemas de educación. Esta investigación evidencia que existe una resemantización en ciertos vocablos en los centros de interés de indigenismo y narcotráfico. Desde la semántica y la sociolingüística, el mismo puede coadyuvar a diferentes acercamientos y debates sobre la violencia desde diferentes implicaciones sociales, económicas, políticas y culturales, que constituye uno de los grandes retos durante el siglo XXI.

Palabras clave: indigenismo; narcotráfico; política; resemantización; violencia.

ABSTRACT

This paper presents a quantitative and qualitative comparative study of a corpus of lexical units related to violence in students of the sixth year of primary, third year of secondary school and third year of high school of public and private schools in the city of Morelia, Michoacán, Mexico. The words that make up this type of text are the result of research on lexical availability based on the centers of interest: drug trafficking, indigenism and politics. The collected corpus allows to infer the conceptions and points of view of the collective imaginary of this sample of students on the problem of violence that today lives in Mexico. A comparative study of the lexical corpus used led to the conclusion that there were no significant differences between the different subsystems of education. This research shows that there is a similarity in certain words in the interest centers of indigenism and drug trafficking. The work done from semantics and sociolinguistics can contribute to different approaches and debates on violence from different implications social, economic, political and cultural development, which is one of the great challenges of the 21st century.

Keywords: drug trafficking; indigenism; politics; resemantization; violence.

Recibido: 17-12-2025 • Aceptado: 05-02-2026

¹ Derivado del Proyecto Estudios comparados de disponibilidad léxica de estudiantes de sexto año de primaria, tercero de secundaria y tercer año de bachillerato tanto de escuelas públicas y privadas de las ciudades de Matanzas, Cuba; Santa Ana de Coro, Venezuela; Portoviejo, Ecuador; Panamá, Panamá; Medellín, Colombia y Morelia, México. Proyecto DL6. Latinoamérica Bartol Hernández aprobado por la Coordinación de la Investigación Científica (CIC) de Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo.

INTRODUCCIÓN

Los estudios de disponibilidad léxica se han ido sistematizando desde diferentes miradas en todo el mundo hispano: psicolingüística, dialectología, sociolingüística, didáctica de la lengua, entre otras; y se han constituido como un pivote en todos los procesos de las investigaciones de carácter lexical. Hoy la disponibilidad léxica no solo se mira desde la léxico-estadística, ya que muchos investigadores han ido incursionando desde una mirada plural este tipo de estudios.

En España existe un grupo importante de investigadores distribuido en distintas regiones de la nación, quienes han hecho aportes significativos en torno a los estudios de léxico. Cabe señalar en Madrid, Benítez (1992), en las Palmas de Gran Canaria, Samper y Hernández (1997), en el país vasco, Azurmendi (1983). En Castilla hacen sus aportes, León y Galloso, (1998) y Bartol Hernández en Salamanca en el (2000) quien ha señalado lo siguiente: “en la actualidad se cuenta con el mayor banco de datos que existe para el léxico disponible de España. Acoge las 39 provincias, más las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla. Los informantes suman 4271” (Oramas y García: 2020).

América Latina también se sumó a los estudios de disponibilidad léxica desde los primeros años. En esta etapa sobresalen en México: Canizal Arévalo (1987), López Chávez y Strassburguer Frías (1983). Del resto de países latinoamericanos se destacan también los trabajos en Chile de Valencia (1977), Mena (1986) y Echeverría (1987). En el caso de Costa Rica es destacable el trabajo de Murillo (1998) y en República Dominicana el de Orlando Alba (1995), entre otros.

En México hay antecedentes de investigaciones de este tipo, tal como se expone en el libro *Los estudios de disponibilidad léxica desde el año 2000 al 2014*, de López y Pérez (2014). En este texto se comentan los siguientes trabajos, *La variación léxica en estudiantes de primaria y secundaria*, de Hernández Solís (2013); *La determinación del vocabulario usual desde el primer grado de primaria hasta el tercer año de bachillerato en el estado de Colima*, de López (2013); *El léxico de estudiantes universitarios a partir de expresiones altisonantes como corpus cultural y representacional*, de Barragán y Luis (2011), entre otros. Desde 2017 a 2020, se realizó una investigación de estudios comparados de disponibilidad léxica de estudiantes de tercero de bachillerato de escuelas públicas y privadas de las ciudades de Matanzas, Cuba y Morelia, México. En esta investigación se hicieron acercamientos y debates sobre la relación dialéctica entre didáctica del léxico y los estudios de disponibilidad léxica en la región.

DESARROLLO

Desde el año 2023 hasta la fecha se está llevando a cabo en la Facultad de Letras de la Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo en Morelia, Michoacán un proyecto: *Estudios comparados de disponibilidad léxica de estudiantes de sexto año de primaria, tercer año de secundaria y tercer año de bachillerato tanto de escuelas públicas como privadas de las ciudades de Matanzas, Cuba; Santa Ana de Coro, Venezuela; Portoviejo, Ecuador, Panamá, Panamá; Medellín, Colombia y Morelia, México. Proyecto DL6 Latinoamérica Bartol Hernández*, coordinado por el Doctor Manuel Martín Oramas Díaz de la Facultad de Letras de la UMSNH y con la asesoría permanente y coordinación general del Doctor José Antonio Bartol Hernández quien es el Coordinador principal del Proyecto Panhispánico de Disponibilidad léxica en la Universidad de Salamanca. Este grupo está integrado por investigadores de las distintas universidades de los países miembros del Proyecto con un total de 18 profesores investigadores.

En este artículo se presentan resultados parciales del proyecto de investigación DL6. Los autores de este trabajo han considerado importante seleccionar tres centros de interés de los veintitrés que conforman el Proyecto DL6 Latinoamérica Bartol Hernández: indigenismo, narcotráfico y política. La selección de estos tres centros de interés se fundamentan en la hipótesis siguiente: el corpus que se puede recoger en las encuestas aplicadas a estudiantes de sexto año de primaria, tercero de secundaria básica y tercero de bachillerato con los centros de interés seleccionados, puede permitir un acercamiento y debate sobre las

concepciones de violencia relacionadas con indigenismo, narcotráfico y política en el imaginario colectivo de los estudiantes de los distintos subsistemas de educación.

Centros de interés: indigenismo, narcotráfico y política. Justificación

Como bien se ha señalado, en esta investigación los centros de interés seleccionados responden no solo a fundamentos lingüísticos y cognitivos, sino también socioculturales; de ahí que el empleo de estos centros de interés se justifique de la siguiente forma:

Centro de interés: indigenismo

Los autores de este trabajo han considerado tener en cuenta la importancia capital que tiene el indigenismo como nodo de la identidad cultural del mexicano. Hoy permanece un desconocimiento general sobre el mundo indígena desde los indicadores: cultura, economía, educación, político, ideología, lengua; lo que hace que se mantenga un abismo entre la sociedad moreliana y el mundo indígena de la región. Ya se sabe, por mencionar un caso, que el purépecha es una lengua en peligro de extinción debido a la discriminación que se da hacia sus hablantes. Es importante señalar que, durante el proceso de la aplicación de las encuestas a los estudiantes, muchos de ellos desconocían el término "indigenismo". Este racismo sobre el indígena ya sea en prácticas sociales concretas o formas muy vedadas ha generado en la región actitudes y comportamientos violentos contra los indígenas.

Centro de interés: narcotráfico

El problema multifactorial del narcotráfico en México también ha afectado a la ciudad de Morelia. Durante todos estos años se han sentido los estragos de prácticas violentas que originan este fenómeno que azota no solo a Morelia y México sino al mundo. La violencia en sus distintas percepciones es una forma de ser, de hacer y de construir desde el narcotráfico. Este problema sociocultural se llega a convertir en una forma de convivencia. Muchos jóvenes lo viven muy de cerca, niños y familias lo experimentan de distintas formas. En todo este proceso, la violencia se convierte en condición *sine qua non*. Esta investigación ha considerado valorar el léxico que genera la violencia desde lo sociolingüístico, problema que no solo es económico y político, sino también sociocultural.

Centro de interés: política

La sociedad moreliana también ha experimentado los distintos procesos sociales relacionados con la política. Hoy en la región se viven las problemáticas económicas, políticas y sociales que los gobiernos en turno han ido dejando. Todavía hay diferencia social significativa, hay pobreza y miseria. Su desarrollo económico es insuficiente y tampoco es una ciudad industrializada. En esta investigación se considera necesario desde lo sociolingüístico rescatar el léxico del imaginario colectivo relacionado con las prácticas gubernamentales en la ciudad.

Este acercamiento y debate a partir de la mirada de la disponibilidad léxica reconoce este tipo de estudio como una herramienta, tanto teórica como metodológica, para el análisis de este tipo de discursos. Los estudios de disponibilidad léxica no son listados de palabras aisladas. Al estimular el *lexicón mental* de los hablantes encuestados se recuperan palabras, frases, colocaciones, sintagmas que constituyen sistemas tanto desde lo cognitivo como de lo lingüístico, un tipo de discurso.

Los autores de este trabajo consideran necesario hacer un análisis tanto cuantitativo como cualitativo de los corpus recogidos donde se evidencian palabras relacionadas con la violencia en la región.

En este capítulo se presentan resultados parciales. Para ello se seleccionaron las diez primeras palabras de cada centro de interés ya mencionados.

ANÁLISIS Y VALORACIÓN DE LOS RESULTADOS PARCIALES DE LA INVESTIGACIÓN

A continuación, se presentan las diez primeras palabras relacionadas con el centro de interés indigenismo de estudiantes de sexto de primaria, tercero de secundaria y tercero de bachillerato.

Análisis del centro de interés Indigenismo

Como se observa en la tabla 1, solo se muestran las primeras diez palabras por subsistema del total del corpus obtenido. Haciendo un breve acercamiento a las palabras obtenidas podemos inferir a partir del siguiente análisis que se muestra a continuación, que los alumnos encuestados reflejan en las palabras que usan en su disponibilidad léxica.

A pesar de que entre las diez primeras palabras se recupera un léxico que reconoce la identidad cultural de los pueblos indígenas, así como su tipo de comida, costumbres y vestimentas, también reconocen que son pueblos marginados, maltratados, discriminados que viven en la ignorancia, que no forman parte de los proyectos políticos del Estado; y son caracterizados desde una mirada discriminante, en este acercamiento se recuperan en primaria palabras como: *esclavitud*, *canibalismo*, y otras construcciones como *maltratar indígenas*, *falta de oportunidad*, *no querer indígenas*, entre otras. En el caso de secundaria se recuperan: *pelo sucio*, *mendigos*, *mono*, *ignorancia*, y expresiones como: *no los toman en cuenta*, *más pobreza*. Y en bachillerato: *opresión*, *suciedad*, *sin educación avanzada*, *pobre*, entre otras.

Tabla 1. Primeras diez palabras del centro de interés indigenismo de cada subsistema

Primaria Privada					
Nº	Token	Disponibilidad	Frecuencia Relativa	% Aparición	Frecuencia Acumulada
1	maya	0.29194288	0.05087209	0.32407407	0.05087209
2	indígena	0.19256453	0.03343023	0.21296296	0.08430233
3	azteca	0.15034844	0.02906977	0.18518519	0.11337209
4	purépecha	0.11766143	0.02180233	0.13888889	0.13517442
5	cultura	0.08035429	0.01889535	0.12037037	0.15406977
6	dios	0.07142782	0.01598837	0.10185185	0.17005814
7	mamut	0.06103337	0.01162791	0.07407407	0.18168605
8	lanza	0.05696571	0.01162791	0.07407407	0.19331395
9	idioma	0.05547483	0.01017442	0.06481481	0.20348837
10	indio	0.05388831	0.01017442	0.06481481	0.21366279
Primaria Pública					
Nº	Token	Disponibilidad	Frecuencia Relativa	% Aparición	Frecuencia Acumulada
1	maya	0.23747395	0.09570957	0.29	0.09570957
2	purépecha	0.15631284	0.05280528	0.16	0.14851485
3	indígena	0.1194543	0.04950495	0.15	0.1980198
4	olmeca	0.1145761	0.04620462	0.14	0.24422442
5	cultura	0.07589067	0.02640264	0.08	0.27062706

6	mexica	0.07047195	0.03960396	0.12	0.31023102
7	tolteca	0.06725079	0.02970297	0.09	0.33993399
8	náhuatl	0.05482918	0.02310231	0.07	0.3630363
9	azteca	0.04492314	0.02310231	0.07	0.38613861
10	zapoteca	0.04176854	0.02310231	0.07	0.40924092

Secundaria Privada

Nº	Token	Disponibilidad	Frecuencia Relativa	% Aparición	Frecuencia Acumulada
1	cultura	0.46104481	0.06974249	0.56521739	0.06974249
2	indígena	0.32941995	0.04399142	0.35652174	0.11373391
3	lengua	0.24739815	0.03755365	0.30434783	0.15128755
4	tradición	0.21667477	0.03862661	0.31304348	0.18991416
5	purépecha	0.18172551	0.02682403	0.2	0.2167382
6	comida	0.12410239	0.02467811	0.19130435	0.24141631
7	pueblo	0.12249981	0.01716738	0.13913043	0.25858369
8	vestimenta	0.11942896	0.02467811	0.2	0.2832618
9	tribu	0.11874238	0.01716738	0.13913043	0.30042918
10	maya	0.11347078	0.01716738	0.13913043	0.31759657

Secundaria Pública

Nº	Token	Disponibilidad	Frecuencia Relativa	% Aparición	Frecuencia Acumulada
1	droga	0.52752697	0.07863696	0.60606061	0.07863696
2	El Chapo Guzmán	0.31782944	0.04849279	0.37373737	0.12712975
3	arma	0.2968201	0.05373526	0.41414141	0.18086501
4	cocaína	0.22853053	0.03931848	0.3030303	0.22018349
5	marihuana	0.18847129	0.0327654	0.25252525	0.25294889
6	dinero	0.13866016	0.0327654	0.25252525	0.28571429
7	muerte	0.1259464	0.02883355	0.22222222	0.31454784
8	camioneta	0.10141853	0.02096986	0.16161616	0.33551769
9	narcotráfico	0.08455237	0.01441678	0.11111111	0.34993447
10	pistola	0.08276528	0.01572739	0.12121212	0.36566186

Bachillerato Privado

Nº	Token	Disponibilidad	Frecuencia Relativa	% Aparición	Frecuencia Acumulada
1	cultura	0.23024739	0.03341584	0.31395349	0.03341584
2	lengua	0.21944417	0.02722772	0.25581395	0.06064356

3	tradición	0.20588862	0.02970297	0.27906977	0.09034653
4	vestimenta	0.20357368	0.02846535	0.26744186	0.11881188
5	costumbre	0.17774259	0.02722772	0.25581395	0.1460396
6	maya	0.16351457	0.0210396	0.19767442	0.16707921
7	purépecha	0.15778179	0.0210396	0.19767442	0.18811881
8	lenguaje	0.10376559	0.01361386	0.12790698	0.20173267
9	huaraches	0.08336036	0.01113861	0.10465116	0.21287129
10	pueblo	0.07947797	0.01361386	0.12790698	0.22648515

Bachillerato Público

Nº	Token	Disponibilidad	Frecuencia Relativa	% Aparición	Frecuencia Acumulada
1	cultura	0.3192408	0.05333333	0.38613861	0.05333333
2	vestimenta	0.26613241	0.04933333	0.36633663	0.10266667
3	lengua	0.22674025	0.03866667	0.28712871	0.14133333
4	tradición	0.21524247	0.03733333	0.27722772	0.17866667
5	costumbre	0.14297058	0.024	0.17821782	0.20266667
6	maya	0.12986156	0.02	0.14851485	0.22266667
7	purépecha	0.12974609	0.02133333	0.15841584	0.244
8	comida	0.12421312	0.02133333	0.15841584	0.26533333
9	creencia	0.09342837	0.02133333	0.15841584	0.28666667
10	náhuatl	0.09291119	0.01466667	0.10891089	0.30133333

Fuente: elaboración propia

En este centro de interés las palabras recuperadas permiten organizarse a partir de los siguientes campos semánticos: costumbres, vestimenta, comida, lengua, prácticas sociales, grupos étnicos y violencia.

En el primer campo semántico: “costumbres”, aparecen las palabras: *sacrificios, juegos de pelota, baile de los viejitos, bailes y religiones*; en el campo semántico “vestimentas” se recuperan: *formas de vestir, reboso, huaraches y faldas*; en el campo semántico “comida” aparecen: *maíz, frijol, aguacate y nixtamal*; en el campo semántico “lengua” aparecen las siguientes palabras: *purépecha, nahuatl, maya, olmecas, aztecas*; en el campo semántico “prácticas sociales” se recuperan las palabras: *lanza, armas, guerras, calendarios, cazar, artesanías, construcciones de pirámides y agricultura*; el campo semántico “grupos étnicos” recupera: *purépecha, olmecas, mayas, aztecas, Moctezuma, incas, zapoteca, mexicas, mixteca, tolteca*. Llama la atención que aparecen palabras tales como: *indios, indígenas, Janitzio, egipcios y mamut*.

En cuanto a las palabras que se conectan con el campo semántico violencia están: *discriminación, pobreza, migración, racismo*. En este mismo campo semántico también se pudieron agrupar una serie de campos semánticos que denotan un grado de violencia al referirse a palabras como: “prejuicios peyorativos” hacia indígenas: *indio, mugre, sucio, no tan buena educación, excremento, animales*, entre otras. Denuncia de violencia contra indígenas: *racismo, discriminación, denigración, pobreza, opresión*, entre otras.

Reconocimiento de cualidades positivas de indígenas podemos encontrar palabras como: *respeto, higiene, felicidad, cultura, evolución, solidaridad, comida saludable, equidad, amables, inteligencia*, entre otras.

Al analizar este corpus se observa que en el imaginario colectivo de estudiantes encuestados hay poco conocimiento sobre la historia de los pueblos indígenas en México y la situación actual de discriminación, abandono y pobreza, fenómeno que es una muestra de la violencia a los pueblos indígenas. La mayoría de los encuestados repiten las mismas palabras y no reconocen el término “indigenismo”. También es importante señalar que no se recuperan palabras del náhuatl, purépecha y maya.

Entre las diez primeras palabras es importante destacar que no aparecen vocablos que se refieran a los procesos de discriminación y olvido que sufren los pueblos indígenas en México. Estos resultados permiten un acercamiento y debate sobre el tratamiento a los indígenas en México y sobre las concepciones y conocimientos que tienen los estudiantes tanto de primarias como secundarias y bachilleratos encuestados.

Análisis del centro de interés Narcotráfico

En la tabla 2 se reflejan las primeras diez palabras de cada subsistema de educación.

Tabla 2. Primeras diez palabras del centro de interés narcotráfico de cada subsistema

Primaria Privada					
Nº	Token	Disponibilidad	Frecuencia Relativa	% Aparición	Frecuencia Acumulada
1	droga	0.6120999	0.09565217	0.7037037	0.09565217
2	arma	0.21175853	0.04099379	0.30555556	0.13664596
3	marihuana	0.20029871	0.03726708	0.27777778	0.17391304
4	cocaína	0.14867304	0.02981366	0.22222222	0.20372671
5	El Chapo Guzmán	0.12467416	0.02111801	0.15740741	0.22484472
6	dinero	0.10175453	0.02360248	0.17592593	0.2484472
7	narcotraficante	0.09107921	0.01490683	0.11111111	0.26335404
8	pistola	0.08998148	0.01863354	0.13888889	0.28198758
9	narcotráfico	0.07637455	0.01118012	0.08333333	0.2931677
10	heroína	0.06737415	0.0136646	0.10185185	0.3068323
Primaria Pública					
Nº	Token	Disponibilidad	Frecuencia Relativa	% Aparición	Frecuencia Acumulada
1	droga	0.51905334	0.1091954	0.57	0.1091954
2	arma	0.18922872	0.04789272	0.25	0.15708812
3	El Chapo Guzmán	0.15502451	0.04022989	0.21	0.19731801
4	cocaína	0.15329853	0.04214559	0.22	0.2394636
5	marihuana	0.14944315	0.04022989	0.21	0.27969349
6	secuestro	0.14412578	0.03639847	0.19	0.31609195
7	pistola	0.09672241	0.0210728	0.11	0.33716475
8	narcotraficante	0.08174995	0.01915709	0.1	0.35632184
9	dinero	0.06617203	0.02490421	0.13	0.38122605
10	crimen	0.06439633	0.01532567	0.08	0.39655172

Secundaria Privada					
<i>Nº</i>	<i>Token</i>	<i>Disponibilidad</i>	<i>Frecuencia Relativa</i>	<i>% Aparición</i>	<i>Frecuencia Acumulada</i>
1	droga	0.70086831	0.06133701	0.77391304	0.06133701
2	arma	0.39940987	0.04203997	0.52173913	0.10337698
3	dinero	0.3148784	0.03721571	0.46956522	0.14059269
4	muerte	0.24063978	0.02894555	0.36521739	0.16953825
5	cocaína	0.23769679	0.0275672	0.34782609	0.19710544
6	ilegal	0.20855036	0.02136458	0.26956522	0.21847002
7	marihuana	0.19488247	0.02343212	0.28695652	0.24190214
8	El Chapo Guzmán	0.12277701	0.01309442	0.16521739	0.25499655
9	México	0.09422156	0.01309442	0.16521739	0.26809097
10	cártel	0.0934926	0.01171606	0.13913043	0.27980703

Secundaria Pública					
<i>Nº</i>	<i>Token</i>	<i>Disponibilidad</i>	<i>Frecuencia Relativa</i>	<i>% Aparición</i>	<i>Frecuencia Acumulada</i>
1	droga	0.52752697	0.07863696	0.60606061	0.07863696
2	El Chapo Guzmán	0.31782944	0.04849279	0.37373737	0.12712975
3	arma	0.2968201	0.05373526	0.41414141	0.18086501
4	cocaína	0.22853053	0.03931848	0.3030303	0.22018349
5	marihuana	0.18847129	0.0327654	0.25252525	0.25294889
6	dinero	0.13866016	0.0327654	0.25252525	0.28571429
7	muerte	0.1259464	0.02883355	0.22222222	0.31454784
8	camioneta	0.10141853	0.02096986	0.16161616	0.33551769
9	narcotráfico	0.08455237	0.01441678	0.11111111	0.34993447
10	pistola	0.08276528	0.01572739	0.12121212	0.36566186

Bachillerato Privado					
<i>Nº</i>	<i>Token</i>	<i>Disponibilidad</i>	<i>Frecuencia Relativa</i>	<i>% Aparición</i>	<i>Frecuencia Acumulada</i>
1	droga	0.62247346	0.05090312	0.70930233	0.05090312
2	arma	0.41824429	0.04187192	0.59302326	0.09277504
3	dinero	0.33765483	0.04022989	0.54651163	0.13300493
4	cocaína	0.30515099	0.02791461	0.39534884	0.16091954
5	muerte	0.26382969	0.03119869	0.43023256	0.19211823
6	marihuana	0.22515115	0.02052545	0.29069767	0.21264368
7	El Chapo Guzmán	0.16057586	0.01477833	0.20930233	0.227422
8	secuestro	0.16000258	0.0180624	0.25581395	0.2454844
9	pistola	0.14615787	0.01559934	0.22093023	0.26108374
10	corrupción	0.12550783	0.01642036	0.23255814	0.27750411

Bachillerato Público					
Nº	Token	Disponibilidad	Frecuencia Relativa	% Aparición	Frecuencia Acumulada
1	droga	0.66955385	0.0706422	0.76237624	0.0706422
2	arma	0.41643266	0.04954128	0.53465347	0.12018349
3	dinero	0.28994412	0.04311927	0.45544554	0.16330275
4	cocaína	0.21152843	0.02477064	0.26732673	0.18807339
5	muerte	0.21089868	0.03394495	0.36633663	0.22201835
6	marihuana	0.18183585	0.02201835	0.23762376	0.2440367
7	El Chapo Guzmán	0.16354274	0.02201835	0.23762376	0.26605505
8	pistola	0.11077962	0.01376147	0.14851485	0.27981651
9	camioneta	0.10982006	0.01559633	0.16831683	0.29541284
10	secuestro	0.10169992	0.01834862	0.1980198	0.31376147

Fuente: elaboración propia

En este centro de interés las palabras recuperadas se agruparon en distintos grupos semánticos: tipos de drogas, tipos de transporte, nombres de personajes, armas, formas de organización, violencia, países y economía; en el primer campo semántico, “tipo de droga” se recuperan: *drogas, cocaína, marihuana, cristal, alcohol*; en el segundo campo semántico se recuperan: *camionetas chidas*, entre otras; en el tercer campo semántico se recuperan: *Chapo, Pablo Escobar, Vicente Fox, Benito Juárez, Peña Nieto*; en el cuarto campo semántico “armas” se recuperan: *armas, pistolas, balas, balazos*, entre otras; en el campo semántico “formas de organización” se encuentran: *cárteles, pandillas, calle, cárcel, gobierno y aeropuerto*; en el campo semántico “violencia” se recuperan las palabras: *muertes, secuestros, asesinatos, poder, delincuencia, trata de blancas y crimen*; en el campo semántico “países” aparecen las palabras: *México y Colombia*; en el campo semántico economía aparecen: *dinero, vender, lavado de dinero, tráfico de drogas, lujos*.

También aparecen en este campo semántico un número considerable de sustantivos y adjetivos que nombran y califican a las acciones negativas del narcotráfico, y aparecen otras construcciones sintácticas como: *armas de fuego, mercado negro, tráfico de drogas, trata de blancas, lavado de dinero*.

Como se puede apreciar, los alumnos encuestados tienen un conocimiento profundo sobre el fenómeno del narcotráfico en la región, y no solo reconocen los daños morales y económicos de este, sino que también, hacen valoraciones positivas sobre las prácticas del narcotráfico, recuperando palabras como: *dinero fácil, lujo, mansión, joya, lotería, ropa cara, fiesta, gobernar*, entre otras.

Análisis del centro de interés Política

En la tabla 3 se muestran las primeras diez palabras de este centro de interés por cada subsistema encuestado.

Tabla 3. Primeras diez palabras del centro de interés Política de cada subsistema

Primaria Privada					
<i>Nº</i>	<i>Token</i>	<i>Disponibilidad</i>	<i>Frecuencia Relativa</i>	<i>% Aparición</i>	<i>Frecuencia Acumulada</i>
1	presidente	0.33412539	0.06207827	0.42592593	0.06207827
2	AMLO	0.33412379	0.05802969	0.38888889	0.12010796
3	gobierno	0.18267849	0.03238866	0.22222222	0.15249663
4	corrupción	0.18047545	0.03643725	0.25	0.18893387
5	dinero	0.12786604	0.02834008	0.19444444	0.21727395
6	gobernador	0.11898661	0.02294197	0.15740741	0.24021592
7	diputado	0.10902421	0.0242915	0.16666667	0.26450742
8	ley	0.09234957	0.01889339	0.12962963	0.28340081
9	Donald Trump	0.08926289	0.02159244	0.14814815	0.30499325
10	PRI	0.08127654	0.01619433	0.11111111	0.32118758
Primaria Pública					
<i>Nº</i>	<i>Token</i>	<i>Disponibilidad</i>	<i>Frecuencia Relativa</i>	<i>% Aparición</i>	<i>Frecuencia Acumulada</i>
1	presidente	0.30640984	0.09887006	0.35	0.09887006
2	AMLO	0.120094	0.04237288	0.15	0.14124294
3	gobernador	0.11611736	0.03954802	0.14	0.18079096
4	gobierno	0.09667442	0.03672316	0.13	0.21751412
5	Andrés Manuel López Obrador	0.06865033	0.02259887	0.08	0.24011299
6	mentira	0.05878332	0.02542373	0.09	0.26553672
7	Vladimir Putin	0.05275745	0.01977401	0.07	0.28531073
8	policía	0.05239355	0.02259887	0.08	0.3079096
9	diputado	0.05031019	0.01977401	0.06	0.32768362
10	Donald Trump	0.04950992	0.01694915	0.06	0.34463277
Secundaria Privada					
<i>Nº</i>	<i>Token</i>	<i>Disponibilidad</i>	<i>Frecuencia Relativa</i>	<i>% Aparición</i>	<i>Frecuencia Acumulada</i>
1	presidente	0.44955252	0.05211726	0.55652174	0.05211726
2	corrupción	0.36998184	0.03990228	0.42608696	0.09201954
3	dinero	0.21805273	0.03257329	0.33043478	0.12459283
4	ley	0.19055024	0.02687296	0.28695652	0.1514658
5	diputado	0.16556102	0.0228013	0.23478261	0.1742671
6	gobierno	0.16333734	0.01954397	0.20869565	0.19381107

7	robo	0.16200792	0.01954397	0.20869565	0.21335505
8	elección	0.15184386	0.02117264	0.22608696	0.23452769
9	gobernador	0.14040044	0.01791531	0.19130435	0.252443
10	AMLO	0.13966341	0.01710098	0.1826087	0.26954397

Secundaria Pública

Nº	Token	Disponibilidad	Frecuencia Relativa	% Aparición	Frecuencia Acumulada
1	presidente	0.26406885	0.05545927	0.32323232	0.05545927
2	corrupción	0.26285055	0.05545927	0.31313131	0.11091854
3	AMLO	0.18360033	0.04506066	0.26262626	0.1559792
4	gobierno	0.13863463	0.02599653	0.15151515	0.18197574
5	Enrique Peña Nieto	0.11132217	0.02599653	0.15151515	0.20797227
6	robo	0.10947992	0.02599653	0.14141414	0.2339688
7	dinero	0.08341924	0.02079723	0.12121212	0.25476603
8	gobernador	0.07145653	0.02079723	0.11111111	0.27556326
9	PAN	0.06496664	0.02079723	0.12121212	0.29636049
10	PRI	0.06302038	0.01906412	0.11111111	0.31542461

Bachillerato Privado

Nº	Token	Disponibilidad	Frecuencia Relativa	% Aparición	Frecuencia Acumulada
1	corrupción	0.50128602	0.05159475	0.63953488	0.05159475
2	presidente	0.39120935	0.04409006	0.54651163	0.0956848
3	dinero	0.25723904	0.03377111	0.41860465	0.12945591
4	gobernador	0.20606083	0.02532833	0.31395349	0.15478424
5	diputado	0.17949302	0.02345216	0.29069767	0.1782364
6	gobierno	0.17060686	0.01688555	0.20930233	0.19512195
7	poder	0.16138091	0.01969981	0.23255814	0.21482176
8	senador	0.15215685	0.01876173	0.23255814	0.23358349
9	AMLO	0.1495035	0.01407129	0.1744186	0.24765478
10	PRI	0.1283863	0.01313321	0.1627907	0.26078799

Bachillerato Público

Nº	Token	Disponibilidad	Frecuencia Relativa	% Aparición	Frecuencia Acumulada
1	corrupción	0.49959908	0.06593407	0.59405941	0.06593407
2	presidente	0.41141164	0.05384615	0.48514851	0.11978022
3	dinero	0.22670718	0.03516484	0.31683168	0.15494505

4	senador	0.21075604	0.03076923	0.27722772	0.18571429
5	robo	0.13873122	0.02087912	0.17821782	0.20659341
6	gobernador	0.13357929	0.02197802	0.1980198	0.22857143
7	gobierno	0.1239446	0.01758242	0.15841584	0.24615385
8	Andrés Manuel López Obrador	0.12339439	0.01758242	0.15841584	0.26373626
9	diputado	0.11372179	0.01758242	0.15841584	0.28131868
10	político	0.09158538	0.01208791	0.10891089	0.29340659

En este centro las palabras se agruparon a partir de los siguientes campos semánticos: sistemas políticos, personajes de la política, cargos políticos, partidos políticos, instituciones y violencia. En el primer campo semántico: “sistemas políticos” aparecen palabras tales como: *capitalismo, socialismo, monarquía e imperialismo*; en el segundo campo semántico podemos encontrar: *AMLO, Peña Nieto, Bedolla, López Obrador, Silvano*, entre otros; en el tercer campo semántico se recuperan las palabras: *presidentes, diputados, gobierno, senadores, abogados, policías, gobernadores*; en el cuarto campo semántico se encuentran: *PAN, PRI, Morena, Partido Verde*; en el quinto campo semántico se encuentran: *ONU, INE, gobierno*; en el último campo semántico aparecen diferentes palabras que caracterizan acciones violentas relacionadas con este campo tales como: *robo, corrupción, mentiras, guerras, narcotráfico, dinero, muertes, poder*. Aparecen además frases y colocaciones tales como: *forma de violencia, mucho dinero, desaparición de periodistas, posibles conspiraciones, abusos de poder, libertad de expresión*, entre otras.

Este análisis y valoración al tratamiento de corpus léxicos recogidos en este estudio de disponibilidad léxica provocan un debate y acercamiento en torno a la investigación de disponibilidad léxica y sus aplicaciones en los estudios del discurso.

En este trabajo se ha considerado rescatar el campo semántico “violencia” que se infiere a partir de los corpus recogidos de los tres centros de interés: “indigenismo”, “narcotráfico” y “política”. Los estudiantes encuestados no solo caracterizaron y conceptualizaron estos aspectos de la realidad que forman parte de la cultura, sino también señalaron su descontento y sus críticas con respecto a estos temas. En los tres centros de interés se observan palabras relacionadas con la violencia que vivimos en México, la violencia que también está presente en el tratamiento a los pueblos indígenas y la violencia que también forma parte del día a día tanto en la política como en el narcotráfico. Los estudios de léxico disponible presentados demuestran que estos corpus de unidades léxicas no son listas de palabras aisladas.

En estos corpus obtenidos en el proceso de la investigación, los encuestados parecen vincular una condena moral entre política y narcotráfico, mientras que parece ocurrir cierta idealización y reconocimiento del modo de vida indígena.

Esto resulta muy notable si se considera la efectiva circunstancia del estado de Michoacán, pues en nueve de sus diez regiones hay registro de actividades del crimen organizado, lo cual involucra a funcionarios públicos en convivencia con grupos delictivos y altos índices de violencia.

La violencia en este Estado también se refleja en el léxico de los hablantes encuestados. El léxico es un componente transversal de las lenguas. Refleja el conocimiento del mundo, las relaciones entre las palabras, las fortalezas del léxico mental o lexicón de los hablantes. El léxico es eje conducente en cualquier tipología textual.

CONCLUSIONES

Los estudios de disponibilidad léxica, como se ha visto, nos brindan un acercamiento al lexicón mental de los hablantes, y por consiguiente permiten realizar inferencias sobre la concepción de la violencia en el imaginario colectivo de los alumnos encuestados a partir de los corpus recogidos los cuales constituyen discursos.

El léxico recuperado refleja que en el imaginario colectivo la política y el narcotráfico están más vinculados con el tema de la violencia. Aparecen abundantes palabras comunes en ambos centros de interés tales como: *corrupción, gente mala, inseguridad, secuestros, matanzas, amenazas, abuso sexual, explotación, guerra, armas y dinero*, entre otras. Y que de alguna manera reflejan una censura moral de este fenómeno vinculado a estos centros de interés.

En la investigación presentada se observa una gran correspondencia entre la situación compleja que vive actualmente el estado de Michoacán en lo político, en lo social y económico con respecto a las palabras obtenidas de estos corpus. Palabras que denotan de alguna manera la situación violenta por la que pasa Michoacán.

La investigación realizada sobre estudios comparados de disponibilidad léxica a partir de los centros de interés: indigenismo, narcotráfico y política, puede coadyuvar desde los estudios del discurso de la violencia a diferentes acercamientos y debates sobre este tema polémico.

BIBLIOGRAFÍA

- AABIDI, L. (2019). "La disponibilidad léxica en español como lengua extranjera: dos décadas de investigación científica". *Revista de Didáctica Español Lengua Extranjera*, (28). <https://dialnet.unirioja.es/ejemplar/521782>
- LÓPEZ CHÁVEZ, J. y PÉREZ DURÁN, M. A. (2014). "Los estudios de la disponibilidad léxica en México desde el año 2000". *Tonos digital Revista de estudios filológicos*, (26) pp. 14-24. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4708813>
- LÓPEZ MORALES, H. (1995). "Los estudios de disponibilidad léxica: pasado y presente". *Revista Boletín de filología*, (35) 1 pp. 245-259. <https://boletinfilologia.uchile.cl/index.php/BDF/article/view/19231/20354>
- ORAMAS DÍAZ, M. M. y CHÁVEZ GALLEGOS, T. (2022). El léxico eje conducente desde lo inter y transdisciplinar. Acercamientos y debates. Morevalladolid
- ORAMAS DÍAZ, M. M. Y GARCÍA CABALLERO, Á. M. (coords.) (2020). *Estudios de léxico*. Morevalladolid
- PAEDES GARCÍA, F. (2012). Desarrollos teóricos y metodológicos recientes de los estudios de disponibilidad léxica. *Revista Nebria de Lingüística Aplicada en la Enseñanza de las Lenguas*. España: Universidad de Alcalá.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Diccionario de la lengua española, 23.^a ed.

BIODATA

Manuel Martín ORAMAS DÍAZ: Doctor en Ciencias Pedagógicas por la Universidad de Ciencias Pedagógicas, La Habana, Cuba. Actualmente profesor-investigador asociado "C" de la UMSNH. Miembro del Sistema Nacional de Investigadores del CONACYT. Miembro del proyecto de investigación: La enseñanza de lengua y literatura, entre la Universidad Michoacana y la Universidad de Matanzas, Cuba. Miembro de la Red Iberoamericana de Pedagogía (REDIPE). Miembro de la Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso (ALED). Coordinador del proyecto de investigación: "Estudios comparados de disponibilidad léxica DL6 Latinoamérica. Bartol Hernández". Miembro del Proyecto Panhispánico de Disponibilidad Léxica. Líneas de investigación: Estudios de léxico, Didáctica de la lengua y la literatura. Ha publicado artículos en diferentes revistas indexadas. Recientemente tiene publicado tres libros: Cultura y discursos. Debates transdisciplinarios (2019) y Estudios de Léxico (2020), Estudios de Léxico. Una mirada plural (2025). Integrante del Cuerpo Académico de Comunicación y Discurso. Dictaminador de DICERE, Revista de Humanidades, Ciencias Sociales y Artes de la UMSNH. Ha recibido diferentes reconocimientos por su trayectoria, entre ellas: Investigador Estatal Honorífico por el Instituto de Ciencia, Tecnología e Innovación; Colaborador de Honor de la Cátedra UNESCO de Lectura y Escritura de la Universidad de Matanzas; y Sello 50 Aniversario de la Educación Superior, por su contribución a enaltecer la educación superior cubana-matancera.

Tsiue CHÁVEZ GALLEGOS: Estudiante en la Maestría en Educación en el Área de Docencia e Investigación. Licenciado por la Facultad de Letras en Lengua y Literaturas Hispánicas por la UMSNH. Profesor de la Facultad de Letras. Cuenta con publicaciones en diferentes libros y revistas. Ha participado como ponente en congresos nacionales e internacionales. Su última publicación fue en la Revista de Estudios Interculturales desde Latinoamérica y el Caribe (Entretextos), titulada: Enseñar y aprender léxico: fundamentos desde la neuroeducación, en enero 2025. Asesor permanente del taller de Estudios de Disponibilidad Léxica 2018-2025, coordinado por el Dr. Manuel Martín Oramas Díaz de la Facultad de Letras. Miembro del Proyecto Panhispánico de Disponibilidad Léxica. Miembro de la Cátedra UNESCO de Lectura y Escritura de la Universidad de Matanzas.

Ivanka GUTIÉRREZ GONZÁLEZ: Licenciada por la Facultad de Letras en Lengua y Literaturas Hispánicas por la UMSNH. Miembro del Proyecto Estudios comparados de disponibilidad léxica de estudiantes de sexto año de primaria, tercero de secundaria y tercer año de bachillerato tanto de escuelas públicas y privadas de las ciudades de Matanzas, Cuba; Santa Ana de Coro, Venezuela; Portoviejo, Ecuador; Panamá, Panamá; Medellín, Colombia y Morelia, México. Proyecto DL6. Latinoamérica Bartol Hernández. Es Miembro de la Cátedra UNESCO de Lectura y Escritura de la Universidad de Matanzas, ha participado como ponente en congresos internacionales, intervenciones como moderadora en programas de radio y ha sido presentadora de eventos culturales. A su vez, cuenta con publicaciones de capítulos de libro y revistas.